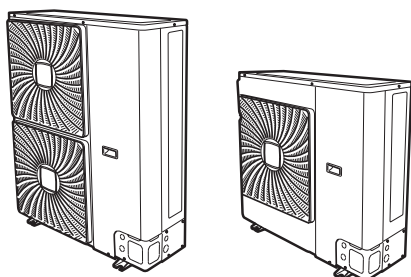




Εγχειρίδιο εγκατάστασης

Κλιματιστικά συστήματος split



RZQG71L9V1B
RZQG100L9V1B
RZQG125L9V1B
RZQG140L9V1B

RZQG71L8Y1B
RZQG100L8Y1B
RZQG125L8Y1B
RZQG140L7Y1B

RZQSG100L9V1B
RZQSG125L9V1B
RZQSG140L9V1B

RZQSG100L8Y1B
RZQSG125L8Y1B
RZQSG140L7Y1B

Εγχειρίδιο εγκατάστασης
Κλιματιστικά συστήματος split

Ελληνικά

CE-DECLARATION OF CONFORMITY
CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE-DECLARATION DE CONFORMITE
CE-KONFORMITEITSVERKLARING

CE-DECLARACION DE CONFORMIDAD
CE-DICHARAZIONE DI CONFORMITA
CE-ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΠΟΡΩΣΗΣ

CE-ERKLÄRUNG OM SAMSVAR
CE-ILMOITUS YHDENMUKAISUDESTA
CE-PROHLÁŠENÍ SHODĚ
CE-DECLARATIE DE CONFORMITATE

CE-IZJAVA O USKLADNOSTI
CE-MEGFELELŐSÉGNYILATKOZAT
CE-DEKLARACJA ZGODNOSCI
CE-DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE-IZJAVA O SKLADNOSTI
CE-VASTAVISDEKLARACIJA
CE-ДІЯЖЕННЯ ЗАСОБІВІСНІВІВІ
CE-YIGUNLUK BEYANI

CE-ATTIKTES DEKLARACIA
CE-ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
CE-VYHLÁŠENÍ ZHODY
CE-YIGUNLUK BEYANI

Daikin Europe N.V.

- 01 (en) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 (en) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
04 (en) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 (en) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 (en) dichiara sotto la propria responsabilità che i modelli di climatizzazione a cui si riferisce questa dichiarazione:
07 (en) δηλώνει με αποκλειστική του ευθύνη ότι τα μοντέλα των Α/Μ κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 (en) declara sub sua exclusivă responsabilitate, că modelele de aer condiționat la care această declarație se referă:

RZQG71L9V1B*, RZQG100L9V1B*, RZQG125L9V1B*, RZQG140L9V1B*,
RZQSG100L9V1B*, RZQSG125L9V1B*, RZQSG140L9V1B*,
RZQG71L8Y1B*, RZQG100L8Y1B*, RZQG125L8Y1B*, RZQG140L7Y1B*,
RZQSG100L8Y1B*, RZQSG125L8Y1B*, RZQSG140L7Y1B*,

* = , 1, 2, 3, ..., 9

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 der folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, dass sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
03 sont conformes à la(ux) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conformi con la(ste) norma(e) o altri documenti normativi, purchè vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi al(l) seguente(i) standard(i) o al(tre) documento(i) di carattere normativo, apalto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 είναι σύμφωνα με τη(ν) ακόλουθ(α) πρότυπο(α) ή/και το(α) άλλο(α) τεχνικό(α) κανονισμό(α), υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
08 EN60335-2-40,

- 10 following the provisions of:
11 enligt villkoren i:
12 gemäß den Vorschriften der:
13 conformément aux stipulations des:
14 overeenkomstig de bepalingen van:
15 secondo le disposizioni de:
16 segundo las disposiciones de:
17 τη(ν) πρότυπο(α) ή/και το(α) τεχνικό(α) κανονισμό(α):
18 de acordo com o preâmbulo:
19 в соответствии со статьями:
20 following the provisions of:
21 enligt villkoren i:
22 gemäß den Vorschriften der:
23 conformément aux stipulations des:
24 overeenkomstig de bepalingen van:
25 secondo le disposizioni de:
26 segundo las disposiciones de:
27 τη(ν) πρότυπο(α) ή/και το(α) τεχνικό(α) κανονισμό(α):
28 de acordo com o preâmbulo:
29 в соответствии со статьями:

- 01 Note* as set out in <A> and judged positively by
02 Hinweis* according to the Certificate <C>
03 Remarque* when in full agreement with positively
04 Remark* beaurtel generally Certificate <C>
05 Bemerk* bei dem definit <A> is evaluated positively per 08 Note*
06 Bemerk* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door 09 Prime-namen*
07 Nota* als overeenkomstig Certificate <C>
08 Nota* como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>
09 Nota* delibato nei <A> o giudicato positivamente da
10 Merk* secondo Certificate <C>
11 Merk* om to ojuurdu jero to nomotomko <C>
12 Merk* tal como establecido en <A> e com o parecer positivo de deacordo com o Certificado <C>
13 Huom* jakäydytään <A> en positiivisesti
14 Poznamka* v souladu s osvedčením <C>
15 Napomena* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>

- 01** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Constitution File.
02** Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstitutionsakte zusammenzustellen.
03** Daikin Europe N.V. est autorisé à compiler le Dossier de Constitution Technique.
04** Daikin Europe N.V. is beoogd om het Technisch Constitutiedossier samen te stellen.
05** Daikin Europe N.V. är bemyndigad att sammanställa den tekniske konstitutionsfilen.
06** Daikin Europe N.V. har tillåtelse til å kompilere den Tekniske Konstitutionsfilen.

- 07** H Daikin Europe N.V. síva áður orðkompljvna va orðröð, því Tæknivöðkeio korroraufur.
08** A Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar a documentaçãotécnica de fabrico.
09** Компания Daikin Europe N.V. уполномочена собирать Коммент техническоу документацую.
10** Daikin Europe N.V. är auktoriserat til å lidebølge de tekniske konstitutionsfilen.
11** Daikin Europe N.V. är bemyndigad att sammanställa den tekniske konstitutionsfilen.
12** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å kompilere den Tekniske Konstitutionsfilen.

CE-DECLARACION DE CONFORMIDADE
CE-ZABEVENJE O COOTBETCTBIW
CE-OVERENSTEMMESESERKLARING
CE-FORSÄKRAN OM ÖVERENSTÄMMELSE

CE-ERKLÄRUNG OM SAMSVAR
CE-ILMOITUS YHDENMUKAISUDESTA
CE-PROHLÁŠENÍ SHODĚ
CE-DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE-IZJAVA O USKLADNOSTI
CE-MEGFELELŐSÉGNYILATKOZAT
CE-DEKLARACJA ZGODNOSCI
CE-DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE-IZJAVA O SKLADNOSTI
CE-VASTAVISDEKLARACIJA
CE-ДІЯЖЕННЯ ЗАСОБІВІСНІВІВІ
CE-YIGUNLUK BEYANI

CE-ATTIKTES DEKLARACIA
CE-ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
CE-VYHLÁŠENÍ ZHODY
CE-YIGUNLUK BEYANI

- 09 (en) заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели климатической аппаратуры:
10 (en) erklærer under enansvar, at klimaatragsmodelle, som denne deklaration vedrører:
11 (en) deklarerar i egen skap av /huvudsaklig, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration inbegår att:
12 (en) erklærer i tillidsangivende for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres av denne deklarasjon, inbefatter at:
13 (en) imdilea yksinnon onalla vastuulla, että lään ilmastointimallit, jotka käsitellään tässä lausunnossa, sisältävät:
14 (en) prohlásuje ve své přile odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:
15 (en) заявляє под своїм виключною відповідальністю, що моделі кліматичної апаратури, на котрі це заява стосується:
16 (en) teljes felelősséggel tudatában kijelenti, hogy a klímaberendezések modellei, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

- 17 (en) deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:
18 (en) dedarà per proprie responsabilitat, de que els models de aparells de aer condicionat la care se referă această declarație:
19 (en) z vse odgovorností zavajam, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjavljamarar:
20 (en) knitilab omi llaiklu vastuulla, et käsitlevate deklaratsiooni alla kuuluvad klimateadmetelid moodit:
21 (en) jenzava na oca omonocnost, ce modely klimaticheskogo ustroystva, za kotorye et obozrazhaemy pismennopisat:
22 (en) všika savo atsakomybę skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems veltama ši deklaracija:
23 (en) ar pili atbildību apliecinā, ka tālāk uzskaitīto modeļu gaisa kondicionēšanai, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
24 (en) vyhláše na vlastní zodpovědnost, že řada klimatizačních modelů, na která se vztahuje tato vyhlášení:
25 (en) lamamen kendi sorumluluğunda onlara izare bu bildirimleri ilgili diğer iklim modellerinin aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder:

- 08 estlo em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
09 conformaatragschu ctraatnram iim drrim normatiewasch documenten, tri uystoas iim ktratschzozanias ctraatnram scham iusturacat:
10 overhoder følgende standard(er) eller andet/andre retningsregler dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instruksler:
11 respektive ulinstruering, at lufttilførselsanordningerne med og uden fjernbetjening standard(er) eller andre anordninger dokument, under fruslating af anordning skel i overensstemmelse med vore instruksjoner:
12 respektive iustirer i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at disse bruges i henhold til vore instruks:
13 vesstavat suavaiken standardien ja muiden ohjeistien dokumentien vaatimukset edellyttäen, että niitä käytetään ohjeiden mukaisesti:
14 za predlozadu, ža sruo vyživány i souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 uskladu se s následujícím standardem(n)mi) i drugim normativním dokumentem(n)mi), iz vješt da se oni koriste u skladu s našim putanem:

Machinery 2006/42/EC Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC Low voltage 2006/95/EC

- 01 Dredives, as amended.
02 Drediven, genetf. Änderung.
03 Dredives, talles que modifiés.
04 Rdriljen, zoals gemendert.
05 Dredives, segun lo emendado.
06 Dredive, come da modifica.
07 Önylvás, ömvs. érvényesítendő.
08 Dredives, conforme alteração em.
09 Drediven, coazmisi narpasvati.

- 10 Direktiver, med senere ændringer.
11 Direktiv, med frelagna ändringar.
12 Direktiv, med frelatte ændringer.
13 Direktiv, selaisna kun ne ovat muutettuna.
14 vialenen zneni.
15 Sprendimo, kaip jzmengimo.
16 ředky (ek) s mdsbásátí rendelkezését.
17 z pdsbásatí porpavení.
18 Dredibor, cuanamentate respective.

<A>	DAIKIN.TCF.02.1G37/09-2014
	DEKRA (NB0344)
<C>	2024351-QUA/ENPC02-4565

- 16 Megjegyzés* a) <A> alapján, az) igazolta a megjelölést, 21 Zabevenia* a) <A> alapján, az) igazolta a megjelölést
17 Uvega* zgornje dokumentacija <A> pozitivno potvrdila, 22 Pastaba* kap nusavyti <A> ir taip patigama nuspręsta
18 Nda* optia Swaederiem <C>
19 Opomba* asa cum este stabilit in <A> si aprobat pozitiv de 23 Plazmes* vefuriam sasakia a sertifikat <C>
20 Markus* jak bylo uedeno v <A> i odobreno a strani kolje doobeno v <A> i pozitivne zistené
21 Zabevenia* v skladu s osvedčením <C>
22 Markus* nagu omniaitad dokumentus <A> ja heaks kiidetud järgi vesstavat sertifikatide <C>

- 13** Daikin Europe N.V. on valtuutettu laatimaan Teknisen esikojien.
14** Společnost Daikin Europe N.V. má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
15** Daikin Europe N.V. je ověřen za izrad. Datoke o tehničkoj konstrukciji.
16** A Daikin Europe N.V. jogszi amtszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.
17** Daikin Europe N.V. ma upowaznienie do zbierania i opracowania dokumentacji konstrukcyjnej.
18** Daikin Europe N.V. este autorizat să compileze Dosarul tehnic de construcție.

- 19** Daikin Europe N.V. je podoben za sestavo datatke s tehnično mapo.
20** Daikin Europe N.V. on valtuud loodama tehniisi dokumentatsiooni.
21** Daikin Europe N.V. e opraavpapaaja ocsraaw Anra za tehniheoa iusturacuja.
22** Daikin Europe N.V. yra galdis sudaryti šį techniški konstrukcijos failą.
23** Daikin Europe N.V. i autorizet, sestati tehniško dokumentaciją.
24** Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
25** Daikin Europe N.V. Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

DAIKIN

Jean-Pierre Beuselincq
Director

Ostend, 3rd of November, 2014.

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Πίνακας περιεχομένων

1	Πληροφορίες για τα έγγραφα τεκμηρίωσης	3
1.1	Πληροφορίες για το παρόν έγγραφο	3
2	Πληροφορίες για τη συσκευασία	3
2.1	Εξωτερική μονάδα	3
2.1.1	Αφαίρεση των αξεσουάρ από την εξωτερική μονάδα ..	3
3	Εγκατάσταση	4
3.1	Τοποθέτηση της εξωτερικής μονάδας	4
3.1.1	Παροχή της υποδομής εγκατάστασης	4
3.1.2	Εγκατάσταση της εξωτερικής μονάδας	4
3.1.3	Παροχή αποστράγγισης	4
3.1.4	Για να αποτρέψετε την ανατροπή της εξωτερικής μονάδας	5
3.2	Σύνδεση των σωληνώσεων ψυκτικού	5
3.2.1	Σύνδεση της σωλήνωσης ψυκτικού με την εξωτερική μονάδα	5
3.2.2	Χρήση ελασισυλλεκτών	6
3.3	Έλεγχος των σωληνώσεων ψυκτικού	6
3.3.1	Έλεγχος της σωλήνωσης ψυκτικού: Διαμόρφωση	6
3.3.2	Για να ελέγξετε για διαρροές	6
3.3.3	Για να εκτελέσετε αφύγνωση κενού	6
3.4	Πλήρωση ψυκτικού	7
3.4.1	Ορισμοί: L1~L7, H1, H2	7
3.4.2	Προσδιορισμός πρόσθετης ποσότητας ψυκτικού	7
3.4.3	Προσδιορισμός ποσότητας πλήρους επαναπλήρωσης	8
3.4.4	Πλήρωση ψυκτικού: Διαμόρφωση	8
3.4.5	Για να πληρώσετε το σύστημα με ψυκτικό	8
3.4.6	Τοποθέτηση της ετικέτας φθοριούχων αερίων θερμοκηπίου	8
3.5	Σύνδεση των ηλεκτρικών καλωδίων	8
3.5.1	Πληροφορίες για την ηλεκτρική συμβατότητα	8
3.5.2	Προδιαγραφές βασικών εξαρτημάτων καλωδίωσης ...	9
3.5.3	Σύνδεση της ηλεκτρικής καλωδίωσης στην εξωτερική μονάδα	9
3.6	Ολοκλήρωση εγκατάστασης της εξωτερικής μονάδας	10
3.6.1	Για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση της εξωτερικής μονάδας	10
3.6.2	Έλεγχος της αντίστασης μόνωσης του συμπιεστή	10
4	Αρχική εκκίνηση	11
4.1	Λίστα ελέγχου πριν από τη δοκιμαστική λειτουργία	11
4.2	Εκτέλεση μιας δοκιμαστικής λειτουργίας	11
4.3	Κωδικοί ασφαλών κατά την εκτέλεση μιας δοκιμαστικής λειτουργίας	12
5	Τεχνικά χαρακτηριστικά	13
5.1	Διάγραμμα καλωδίωσης	13
5.1.1	Διάγραμμα καλωδίωσης: Εξωτερική μονάδα	13

1 Πληροφορίες για τα έγγραφα τεκμηρίωσης

1.1 Πληροφορίες για το παρόν έγγραφο

Στοχευόμενο κοινό

Εξουσιοδοτημένοι εγκαταστάτες



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση από εξειδικευμένους ή εκπαιδευμένους χρήστες σε καταστήματα, ελαφρά βιομηχανία και φάρμες, ή για εμπορική χρήση από απλούς χρήστες.

Πακέτο εγγράφων τεκμηρίωσης

Το παρόν έγγραφο αποτελεί μέρος του πακέτου εγγράφων τεκμηρίωσης. Το πλήρες πακέτο περιλαμβάνει τα εξής:

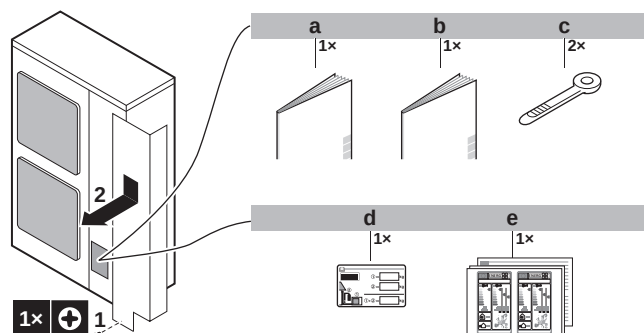
Έγγραφο	Περιέχει...	Μορφή
Γενικές προφυλάξεις ασφαλείας	Οδηγίες ασφαλείας που πρέπει να διαβάσετε πριν από την εγκατάσταση	Έντυπο (στη συσκευασία της εξωτερικής μονάδας)
Εγχειρίδιο εγκατάστασης της εξωτερικής μονάδας	Οδηγίες εγκατάστασης	
Οδηγός αναφοράς εγκαταστάτη	Προετοιμασία της εγκατάστασης, τεχνικές προδιαγραφές, δεδομένα αναφοράς,...	Ψηφιακά αρχεία στην τοποθεσία http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/ .

Οι πιο πρόσφατες αναθεωρήσεις των παρεχόμενων εγγράφων τεκμηρίωσης ενδέχεται να είναι διαθέσιμες στον δικτυακό τόπο της Daikin της περιοχής σας ή να μπορείτε να τις προμηθευτείτε από τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας.

2 Πληροφορίες για τη συσκευασία

2.1 Εξωτερική μονάδα

2.1.1 Αφαίρεση των αξεσουάρ από την εξωτερική μονάδα



- a Γενικές προφυλάξεις ασφαλείας
- b Εγχειρίδιο εγκατάστασης εξωτερικής μονάδας
- c Στήριγμα καλωδίων
- d Ετικέτα φθοριούχων αερίων θερμοκηπίου
- e Ετικέτα ενέργειας

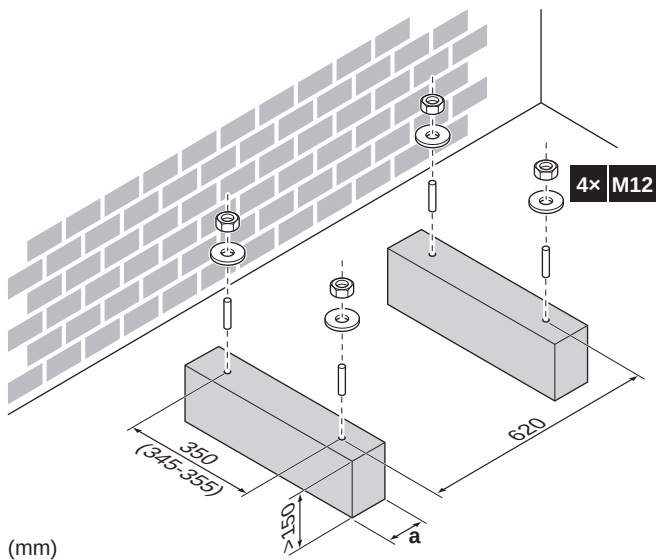
3 Εγκατάσταση

3 Εγκατάσταση

3.1 Τοποθέτηση της εξωτερικής μονάδας

3.1.1 Παροχή της υποδομής εγκατάστασης

Προετοιμάστε 4 σετ από μπουλόνια αγκύρωσης, παξιμάδια και ροδέλες (του εμπορίου), ως εξής:

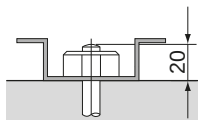


a Φροντίστε να μην καλύψετε τις οπές αποστράγγισης.



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Το συνιστώμενο ύψος του επάνω προεξέχοντος τμήματος των μπουλονιών πρέπει να έχει μήκος 20 mm.

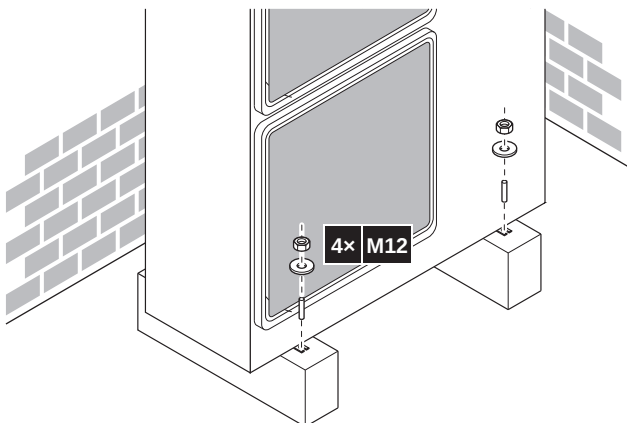


ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Στερεώστε την εξωτερική μονάδα στα μπουλόνια αγκύρωσης χρησιμοποιώντας παξιμάδια με ροδέλες από ρητίνη (a). Εάν η επικάλυψη των σημείων πρόσδεσης έχει ξεφτίσει, τα παξιμάδια θα σκουριάσουν εύκολα.



3.1.2 Εγκατάσταση της εξωτερικής μονάδας



3.1.3 Παροχή αποστράγγισης

Βεβαιωθείτε ότι η συμπύκνωση υγρασίας εκκενώνεται σωστά.



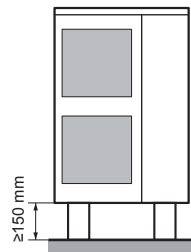
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Εάν απαιτείται, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα κιτ τάπας αποστράγγισης (του εμπορίου) ώστε να αποφύγετε τη διαρροή του νερού αποστράγγισης.

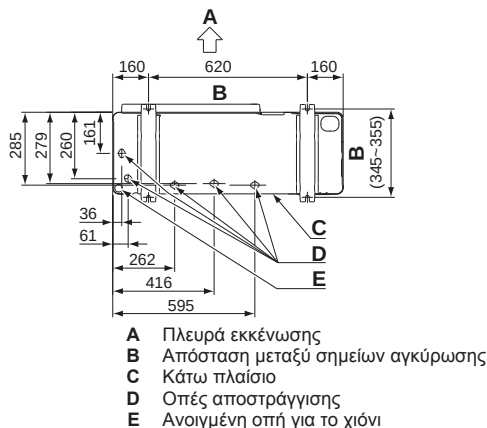


ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Στην περίπτωση που οι οπές αποστράγγισης της εξωτερικής μονάδας καλύπτονται από τη βάση στήριξης ή από την επιφάνεια του δαπέδου, ανασηκώστε τη μονάδα προκειμένου να αφήσετε ελεύθερο χώρο μεγαλύτερο από 150 mm κάτω από την εξωτερική μονάδα.



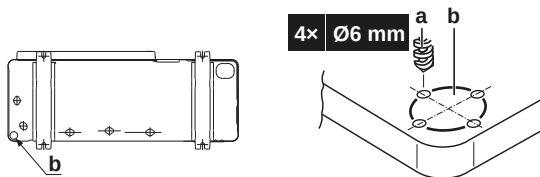
Οπές αποστράγγισης (διαστάσεις σε mm)



Χιόνι

Σε περιοχές όπου παρουσιάζονται χιονοπτώσεις, ενδέχεται να συσσωρευτεί χιόνι και να δημιουργηθεί πάχος μεταξύ του εναλλάκτη θερμότητας και της εξωτερικής πλάκας. Αυτό μπορεί να μειώσει την απόδοση λειτουργίας. Για να αποτρέψετε αυτό το ενδεχόμενο:

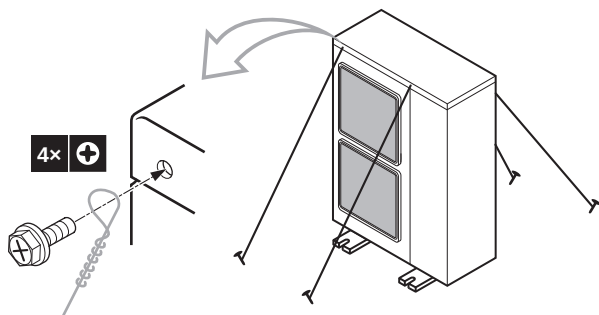
- 1 Ανοίξτε (a, 4x) και αφαιρέστε την ανοιγμένη οπή (b).



- 2 Αφαιρέστε τα γρέζια και περάστε με μίνιο τις άκρες και την περιοχή γύρω από τις άκρες για να αποφύγετε τη δημιουργία σκουριάς.

3.1.4 Για να αποτρέψετε την ανατροπή της εξωτερικής μονάδας

Συνδέστε τα καλώδια (του εμπορίου) όπως υποδεικνύεται:



3.2 Σύνδεση των σωληνώσεων ψυκτικού

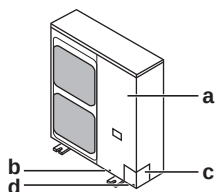


ΚΙΝΔΥΝΟΣ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ

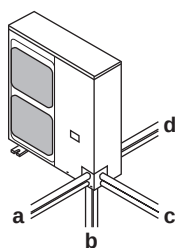
3.2.1 Σύνδεση της σωληνώσεως ψυκτικού με την εξωτερική μονάδα

1 Κάντε τα εξής:

- Αφαιρέστε το κάλυμμα συντήρησης (a) ξεβιδώνοντας τη βίδα (b).
- Αφαιρέστε την πλάκα εισόδου της σωληνώσεως (c) ξεβιδώνοντας τη βίδα (d).

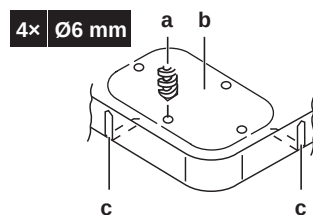


2 Επιλέξτε το σημείοδρομολόγησής της σωληνώσεως (a, b, c ή d).



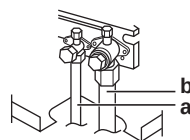
3 Εάν έχετε επιλέξει καθοδική σωληνώση:

- Ανοίξτε (a, 4x) και αφαιρέστε την ανοιγμένη οπή (b).
- Ανοίξτε τις σχισμές (c) με ένα μεταλλικό πριόνι.



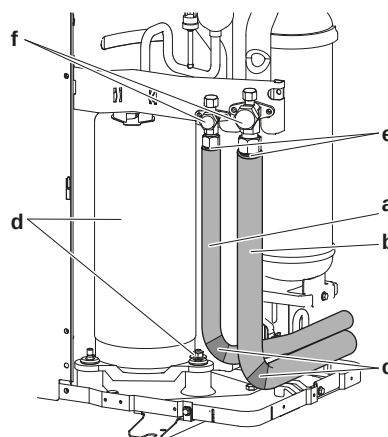
4 Κάντε τα εξής:

- Συνδέστε το σωλήνα υγρού (a) στη βαλβίδα διακοπής υγρού.
- Συνδέστε το σωλήνα αερίου (b) στη βαλβίδα διακοπής αερίου.



5 Κάντε τα εξής:

- Μονώστε τη σωληνώση υγρού (a) και τη σωληνώση αερίου (b).
- Τυλίξτε τη θερμομόνωση γύρω από τις καμπύλες, και στη συνέχεια καλύψτε τη με μονωτική ταινία βινυλίου (c).
- Βεβαιωθείτε ότι οι σωληνώσεις του χώρου εγκατάστασης δεν έρχονται σε επαφή με τα εξαρτήματα του συμπιεστή (d).
- Στεγανοποιήστε τα άκρα της μόνωσης (στεγανοποιητικό κλπ.) (e).



6 Εάν η εξωτερική μονάδα έχει εγκατασταθεί πάνω από την εσωτερική μονάδα, καλύψτε τις βαλβίδες διακοπής (f, δείτε παραπάνω) με στεγανοποιητικό υλικό ώστε να αποτρέψετε τη μεταφορά του νερού συμπύκνωσης των βαλβίδων διακοπής στην εσωτερική μονάδα.

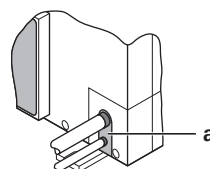


ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οποιαδήποτε εκτεθειμένη σωληνώση μπορεί να προκαλέσει συμπύκνωση.

7 Επανατοποθετήστε το κάλυμμα συντήρησης και την πλάκα εισόδου της σωληνώσεως.

8 Στεγανοποιήστε όλα τα κενά (παραδείγμα: a) ώστε να αποστρέψετε την είσοδο του χιονιού και των μικρών ζώων στο σύστημα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Λάβετε επαρκή μέτρα ώστε να αποτρέψετε τη χρήση της μονάδας ως φωλιάς από μικρά ζώα. Εάν μικρά ζώα έλθουν σε επαφή με ηλεκτροφόρα τμήματα ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία, καπνός ή πυρκαγιά.



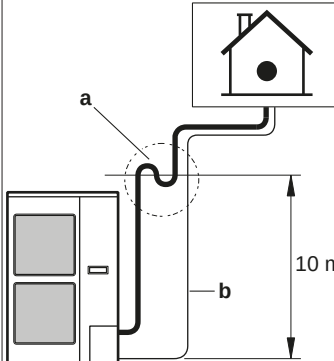
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε ανοίξει τις βαλβίδες διακοπής μετά από την εγκατάσταση της σωληνώσεως ψυκτικού και την αφύγρανση κενού. Η λειτουργία του συστήματος με κλειστές τις βαλβίδες διακοπής μπορεί οδηγήσει σε καταστροφή του συμπιεστή.

3 Εγκατάσταση

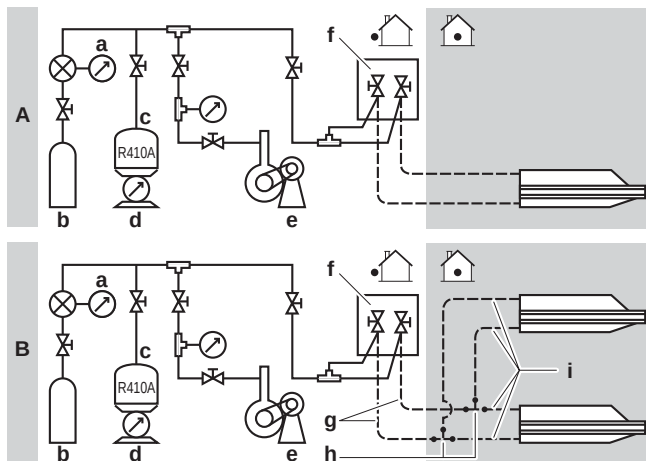
3.2.2 Χρήση ελαιοσυλλεκτών

Εάν το λάδι επιστρέφει στο συμπιεστή της εξωτερικής μονάδας, αυτό μπορεί να προκαλέσει συμπίεση υγρού ή επιδείνωση της επιστροφής λαδιού. Αυτό μπορεί να αποφευχθεί με τη χρήση ελαιοσυλλεκτών στη σωλήνωση ανύψωσης αερίου.

Εάν	Τότε
Η εσωτερική μονάδα έχει εγκατασταθεί πιο ψηλά από την εξωτερική μονάδα	Εγκαταστήστε έναν ελαιοσυλλέκτη ανά 10 m (διαφορά ύψους).  a Σωλήνωση ανύψωσης αερίου με ελαιοσυλλέκτη b Σωλήνωση υγρού
Η εξωτερική μονάδα έχει εγκατασταθεί πιο ψηλά από την εσωτερική μονάδα	ΔΕΝ απαιτούνται ελαιοσυλλέκτες.

3.3 Έλεγχος των σωληνώσεων ψυκτικού

3.3.1 Έλεγχος της σωληνωσης ψυκτικού: Διαμόρφωση



- A** Διαμόρφωση σε περίπτωση ζεύγους συστημάτων
B Διαμόρφωση σε περίπτωση διπλού συστήματος
a Πιεσόμετρο
b Αζωτο
c Ψυκτικό μέσο
d Ζυγαριά
e Αντλία κενού
f Βαλβίδα διακοπής
g Κεντρική σωλήνωση
h Kit διακλάδωσης ψυκτικού
i Σωλήνωση διακλάδωσης

3.3.2 Για να ελέγξετε για διαρροές



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΜΗΝ υπερβαίνετε τη μέγιστη πίεση λειτουργίας της μονάδας (δείτε "PS High" στην πινακίδα χαρακτηριστικών της μονάδας).



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το διάλυμα που συνιστάται από τον προμηθευτή σας. Μην χρησιμοποιείτε σαπουνόνερο, το οποίο ενδέχεται να προκαλέσει ράγισμα στα ρακόρ εκχείλωσης (το σαπουνόνερο μπορεί να περιέχει άλατα τα οποία απορροφούν την υγρασία που θα παγώσει όταν κρυώσουν οι σωλήνες), ή/και να οδηγήσει σε διάβρωση των εκχειλιωμένων συνδέσεων (το σαπουνόνερο μπορεί να περιέχει αμμωνία η οποία προκαλεί διάβρωση μεταξύ του ρακόρ εκχείλωσης από ορείχαλκο και του ρακόρ από χαλκό).

- 1 Πληρώστε το σύστημα με άζωτο μέχρι να επιτευχθεί ελάχιστη πίεση μανόμετρου 200 kPa (2 bar). Συνιστάται να εφαρμόζεται πίεση έως 3000 kPa (30 bar) για την ανίχνευση μικρών διαρροών.
- 2 Ελέγξτε για τυχόν διαρροές εισάγοντας ένα διάλυμα φυσαλίδων σε όλες τις συνδέσεις.
- 3 Εκκενώστε όλο το αέριο αζώτου.

3.3.3 Για να εκτελέσετε αφύγρανση κενού

- 1 Εκκενώστε το σύστημα μέχρι η πίεση στο μανόμετρο να φτάσει στην τιμή -0,1 MPa (-1 bar).
- 2 Αφήστε το σύστημα σε αυτήν την κατάσταση για 4-5 λεπτά και ελέγξτε την πίεση:

Εάν η πίεση...	Τότε...
Δεν αλλάζει	Δεν υπάρχει υγρασία στο σύστημα. Αυτή η διαδικασία έχει ολοκληρωθεί.
Αυξηθεί	Υπάρχει υγρασία στο σύστημα. Προχωρήστε στο επόμενο βήμα.

- 3 Εκκενώστε το σύστημα για 2 ώρες τουλάχιστον μέχρι η πίεση στο μανόμετρο να φτάσει στην τιμή -0,1 MPa (-1 bar).
- 4 Αφού απενεργοποιήσετε την αντλία, ελέγξτε την πίεση μετά από 1 ώρα τουλάχιστον.
- 5 Εάν ΔΕΝ επιτύχετε το απαιτούμενο κενό ή δεν μπορείτε να διατηρήσετε το κενό για 1 ώρα, κάντε τα εξής:
 - Ελέγξτε ξανά για διαρροές.
 - Εκτελέστε ξανά αφύγρανση κενού.

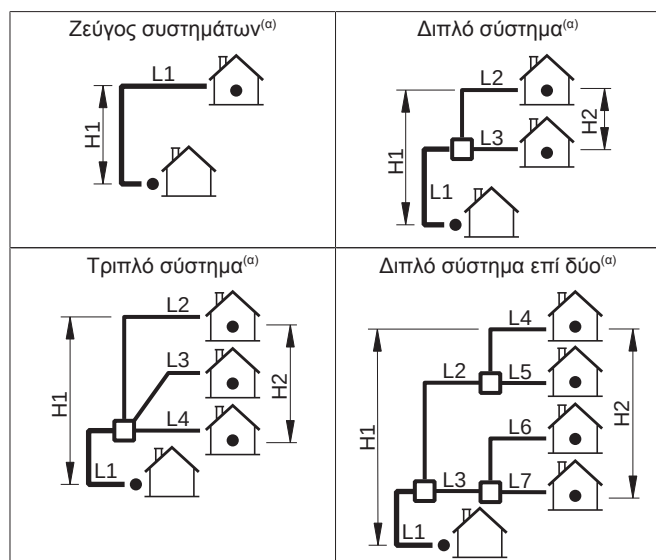


ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε ανοίξει τις βαλβίδες διακοπής μετά από την εγκατάσταση της σωληνωσης ψυκτικού και την αφύγρανση κενού. Η λειτουργία του συστήματος με κλειστές τις βαλβίδες διακοπής μπορεί οδηγήσει σε καταστροφή του συμπιεστή.

3.4 Πλήρωση ψυκτικού

3.4.1 Ορισμοί: L1~L7, H1, H2



(α) Ας υποθέσουμε ότι η μεγαλύτερη γραμμή της εικόνας αντιστοιχεί με τον πραγματικά μεγαλύτερο σωλήνα, και η υψηλότερη μονάδα στην εικόνα αντιστοιχεί με την πραγματική υψηλότερη μονάδα.

- L1 Κεντρική σωλήνωση
- L2~L7 Σωλήνωση διακλάδωσης
- H1 Διαφορά ύψους μεταξύ της υψηλότερης εσωτερικής μονάδας και της εξωτερικής μονάδας
- H2 Διαφορά ύψους μεταξύ της υψηλότερης και της χαμηλότερης εσωτερικής μονάδας
- Kit διακλάδωσης ψυκτικού

3.4.2 Προσδιορισμός πρόσθετης ποσότητας ψυκτικού

Για να προσδιορίσετε εάν απαιτείται πρόσθετη ποσότητα ψυκτικού

Εάν	Τότε
$(L1+L2+L3+L4+L5+L6+L7) \leq$ μήκος χωρίς πλήρωση Μήκος χωρίς πλήρωση= • 10 m (μείωση μεγέθους) • 30 m (βασικό) • 15 m (αύξηση μεγέθους)	Δεν χρειάζεται να προσθέσετε επιπλέον ψυκτικό.
$(L1+L2+L3+L4+L5+L6+L7) >$ μήκος χωρίς πλήρωση	Πρέπει να προσθέσετε επιπλέον ψυκτικό. Για μελλοντικές εργασίες συντήρησης, κυκλώστε την ποσότητα στους παρακάτω πίνακες.



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Το μήκος της σωλήνωσης είναι το μεγαλύτερο μονόδρομο μήκος της σωλήνωσης υγρού.

Για να καθορίσετε την πρόσθετη ποσότητα ψυκτικού (R σε kg) (σε περίπτωση ζεύγους συστημάτων)

			L1 (m)	
L1 (βασικό):	30~40 m	40~50 m	50~60 m ^(α)	60~75 m ^(α)
L1 (αύξηση μεγέθους):	15~20 m	20~25 m	25~30 m ^(α)	30~35 m ^(α)
R:	0,5 kg	1,0 kg	1,5 kg	2,0 kg

(α) Μόνο για τη μονάδα RZQG100~140.

Για να καθορίσετε την πρόσθετη ποσότητα ψυκτικού (R σε kg) (σε περίπτωση διπλού, τριπλού συστήματος ή διπλού συστήματος επί δύο)

1 Καθορίστε τα G1 και G2.

G1 (m)	Συνολικό μήκος της σωλήνωσης υγρού <x> x=Ø9,5 mm (βασικό) x=Ø12,7 mm (αύξηση μεγέθους)
G2 (m)	Συνολικό μήκος της σωλήνωσης υγρού Ø6,4 mm

2 Καθορίστε τα R1 και R2.

Εάν	Τότε
G1>30 m ^(α)	Χρησιμοποιήστε τον παρακάτω πίνακα για να καθορίσετε το R1 (μήκος=G1-30 m) ^(α) και το R2 (μήκος=G2).
G1≤30 m ^(α) (και G1+G2>30 m) ^(α)	R1=0,0 kg. Χρησιμοποιήστε τον παρακάτω πίνακα για να καθορίσετε το R2 (μήκος=G1+G2-30 m) ^(α) .

(α) Σε περίπτωση αύξησης μεγέθους: Αντικαταστήστε τα 30 m με 15 m.

Σε περίπτωση βασικού μεγέθους σωλήνα υγρού:				
	Μήκος			
	0~10 m	10~20 m	20~30 m ^(α)	30~45 m ^(α)
	R1: 0,5 kg	1,0 kg	1,5 kg	2,0 kg
	R2: 0,3 kg	0,6 kg	0,9 kg	1,2 kg
Σε περίπτωση αύξησης μεγέθους σωλήνα υγρού:				
	Μήκος			
	0~5 m	5~10 m	10~15 m ^(α)	15~20 m ^(α)
	R1, R2: 0,5 kg	1,0 kg	1,5 kg	2,0 kg

(α) Μόνο για τη μονάδα RZQG100~140.

3 Καθορίστε την πρόσθετη ποσότητα ψυκτικού: R=R1+R2.

Παραδείγματα

Διάταξη	Πρόσθετη ποσότητα ψυκτικού (R)
	Περίπτωση: Διπλό σύστημα, βασικό μέγεθος σωλήνα υγρού 1 G1 Σύνολο Ø9,5 => G1=35 m G2 Σύνολο Ø6,4 => G2=7+5=12 m 2 Περίπτωση: G1>30 m R1 Μήκος=G1-30 m=5 m => R1=0,5 kg R2 Μήκος=G2=12 m => R2=0,6 kg 3 R R=R1+R2=0,5+0,6=1,1 kg
	Περίπτωση: Τριπλό σύστημα, βασικό μέγεθος σωλήνα υγρού 1 G1 Σύνολο Ø9,5 => G1=5 m G2 Σύνολο Ø6,4 => G2=20+17+17=54 m 2 Περίπτωση: G1≤30 m (και G1+G2>30 m) R1 R1=0,0 kg R2 Μήκος=G1+G2-30 m=5+54-30=29 m => R2=0,9 kg 3 R R=R1+R2=0,0+0,9=0,9 kg

3 Εγκατάσταση

3.4.3 Προσδιορισμός ποσότητας πλήρους επαναπλήρωσης

Μόνο για τη μονάδα RZQG: Όταν το μήκος της σωλήνωσης είναι <5 m, απαιτείται πλήρης επαναπλήρωση της μονάδας.

Για να καθορίσετε την ποσότητα πλήρους επαναπλήρωσης (kg) (σε περίπτωση βασικού μεγέθους σωλήνα υγρού)

Μοντέλο	Μήκος (m) ^(α)						
	5~10 ^(β)	10~20	20~30	30~40	40~50	50~60	60~75
RZQG71	1,9	2,4	2,9	3,4	3,9	—	—
RZQG100~140	3,0	3,5	4,0	4,5	5,0	5,5	6,0
RZQSG100+125	1,9	2,4	2,9	3,4	3,9	—	—
RZQSG140	3,0	3,5	4,0	4,5	5,0	—	—

(α) Μήκος = L1 (ζεύγος), L1+L2 (διπλό, τριπλό), L1+L2+L4 (διπλό επί δύο)

(β) Για μονάδες RZQG: 3~10 m

Για να καθορίσετε την ποσότητα πλήρους επαναπλήρωσης (kg) (σε περίπτωση αύξησης μεγέθους σωλήνα υγρού)

Μοντέλο	Μήκος (m) ^(α)						
	3~5	5~10	10~15	15~20	20~25	25~30	30~35
RZQG71	1,9	2,4	2,9	3,4	3,9	—	—
RZQG100~140	3,0	3,5	4,0	4,5	5,0	5,5	6,0
RZQSG100+125	—	2,4	2,9	3,4	3,9	—	—
RZQSG140	—	3,5	4,0	4,5	5,0	—	—

(α) Μήκος = L1 (ζεύγος), L1+L2 (διπλό, τριπλό), L1+L2+L4 (διπλό επί δύο)

Για να καθορίσετε την ποσότητα πλήρους επαναπλήρωσης (kg) (σε περίπτωση μείωσης μεγέθους σωλήνα υγρού)

Μοντέλο	Μήκος (m) ^(α)	
	3~5	5~10
RZQG71	1,9	1,9
RZQG100~140	3,0	3,0
RZQSG100+125	—	1,9
RZQSG140	—	3,0

(α) Μήκος = L1 (ζεύγος), L1+L2 (διπλό, τριπλό), L1+L2+L4 (διπλό επί δύο)

3.4.4 Πλήρωση ψυκτικού: Διαμόρφωση

Δείτε "3.3.1 Έλεγχος της σωλήνωσης ψυκτικού: Διαμόρφωση" στη σελίδα 6.

3.4.5 Για να πληρώσετε το σύστημα με ψυκτικό

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

- Χρησιμοποιείτε μόνο το προϊόν R410A ως ψυκτικό. Τυχόν άλλες ουσίες ενδέχεται να προκαλέσουν εκρήξεις και ατυχήματα.
- Το R410A περιέχει φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου που εμπίπτουν στο Πρωτόκολλο του Κιότο. Η τιμή δυναμικού θέρμανσης του πλανήτη είναι 1975. ΜΗΝ εκλύετε αυτά τα αέρια στην ατμόσφαιρα.
- Κατά την πλήρωση με ψυκτικό, να χρησιμοποιείτε πάντα προστατευτικά γάντια και γυαλιά ασφαλείας.

Προϋπόθεση: Πριν από την πλήρωση ψυκτικού, βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει και ελέγξει τη σωλήνωση ψυκτικού (δοκιμή διαρροής και αφύγρανση κενού).

- Συνδέστε τον κύλινδρο ψυκτικού στη θυρίδα συντήρησης της βαλβίδας διακοπής αερίου και στη θυρίδα συντήρησης της βαλβίδας διακοπής υγρού.
- Πληρώστε με την πρόσθετη ποσότητα ψυκτικού.
- Ανοίξτε τις βαλβίδες διακοπής.

3.4.6 Τοποθέτηση της ετικέτας φθοριούχων αερίων θερμοκηπίου

- Συμπληρώστε την ετικέτα ως εξής:

Contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol

R410A

① = kg

② = kg

①+② = kg

a

b

c

- a Εργοστασιακή πλήρωση ψυκτικού: ανατρέξτε στην πινακίδα χαρακτηριστικών της μονάδας
b Πρόσθετη ποσότητα ψυκτικού που έχει πληρωθεί
c Συνολική πλήρωση με ψυκτικό

- Η συμπληρωμένη ετικέτα πρέπει να τοποθετηθεί στο εσωτερικό του προϊόντος και κοντά στη θύρα πλήρωσης (δηλ. στο εσωτερικό του καλύμματος συντήρησης).

3.5 Σύνδεση των ηλεκτρικών καλωδίων

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ**

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**
Χρησιμοποιείτε ΠΑΝΤΑ πολύκλωνο καλώδιο για τα καλώδια παροχής ρεύματος.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**
Για τη χρήση των μονάδων σε εφαρμογές με ρυθμίσεις θερμοκρασίας συναγερμού συνιστάται να προβλέπεται μια καθυστέρηση 10 λεπτών για την ενεργοποίηση του συναγερμού σε περίπτωση υπέρβασης της θερμοκρασίας συναγερμού. Η μονάδα μπορεί να σταματήσει για μερικά λεπτά κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας για την "απόψυξη της μονάδας" ή όταν βρίσκεται σε κατάσταση λειτουργίας "διακοπή θερμοστάτη".

3.5.1 Πληροφορίες για την ηλεκτρική συμβατότητα

RZQ(S)G_V1 + RZQSG100+125_Y1

Ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με το πρότυπο EN/IEC 61000-3-12 (Ευρωπαϊκό/Διεθνές Τεχνικό Πρότυπο που θέτει τα όρια για αρμονικά ρεύματα παραγόμενα από εξοπλισμό συνδεδεμένο σε δημόσια συστήματα χαμηλής τάσης με ρεύμα εισόδου >16 A και ≤75 A ανά φάση.).

RZQG100~140_Y1 + RZQSG140_Y1

Ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με:

- EN/IEC 61000-3-12 με την προϋπόθεση ότι η ισχύς βραχυκύκλωσης S_{sc} είναι μεγαλύτερη ή ίση με την ελάχιστη τιμή S_{sc} στο σημείο διασύνδεσης μεταξύ της παροχής του χρήστη και το δημόσιο σύστημα.
- EN/IEC 61000-3-12 = Ευρωπαϊκό/Διεθνές τεχνικό πρότυπο που καθορίζει τα όρια για τα ρεύματα αρμονικών που παράγονται από εξοπλισμό συνδεδεμένο σε δημόσια συστήματα χαμηλής τάσης με ρεύμα εισόδου >16 A και ≤75 A ανά φάση.

- Ο τεχνικός εγκατάστασης ή ο χρήστης του μηχανήματος έχουν την ευθύνη να διασφαλίσουν, συμβουλευόμενοι αν χρειάζεται την εταιρεία που διαχειρίζεται το δίκτυο διανομής, ότι το μηχανήμα είναι συνδεδεμένο αποκλειστικά σε παροχή με ισχύ βραχυκύκλωσης S_{sc} μεγαλύτερη ή ίση με την ελάχιστη τιμή S_{sc} .

Μοντέλο	Ελάχιστη τιμή S_{sc}
RZQG100~140_Y1 + RZQSG140_Y1	1170 kVA ^(α)

(α) Αυτή είναι η πιο αυστηρά καθορισμένη τιμή. Για συγκεκριμένα δεδομένα του προϊόντος, δείτε τα βιβλία δεδομένων.

3.5.2 Προδιαγραφές βασικών εξαρτημάτων καλωδίωσης

Στοιχείο		RZQG						RZQSG				
		V1			Y1			V1		Y1		
		71	100	125+140	71	100	125+140	100	125+140	100	125	140
Καλώδιο παροχής ρεύματος	MCA ^(α)	20,6 A	32,0 A	33,5 A	14,0 A	21,0 A	22,5 A	32,0 A	33,5 A	17,7 A	19,2 A	22,5 A
	Τάση	230 V			400 V			230 V		400 V		
	Φάση	1~			3N~			1~		3N~		
	Συχνότητα	50 Hz										
	Μεγέθη καλωδίων	Πρέπει να συμμορφώνονται με την ισχύουσα νομοθεσία										
Καλώδια διασύνδεσης		Ελάχιστη διατομή καλωδίου 2,5 mm² και ισχύει για 230 V										
Συνιστώμενη ασφάλεια στο χώρο εγκατάστασης		25 A	40 A		16 A	25 A		40 A		20 A		25 A
Ασφαλειοδιακόπτης διαρροής γείωσης		Πρέπει να συμμορφώνεται με την ισχύουσα νομοθεσία										

(α) MCA=Ελάχιστη ένταση κυκλώματος. Οι αναφερόμενες τιμές είναι οι μέγιστες τιμές (για τις ακριβείς τιμές, δείτε τα ηλεκτρικά δεδομένα συνδυασμού με εσωτερικές μονάδες).

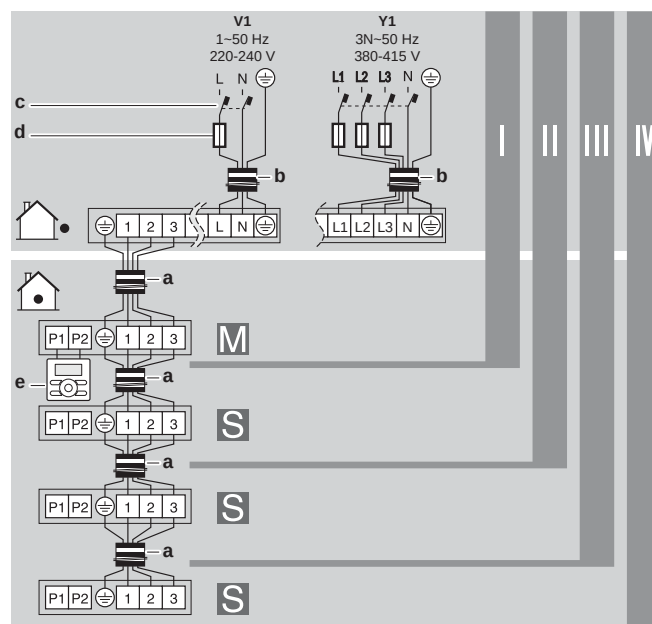
3.5.3 Σύνδεση της ηλεκτρικής καλωδίωσης στην εξωτερική μονάδα



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

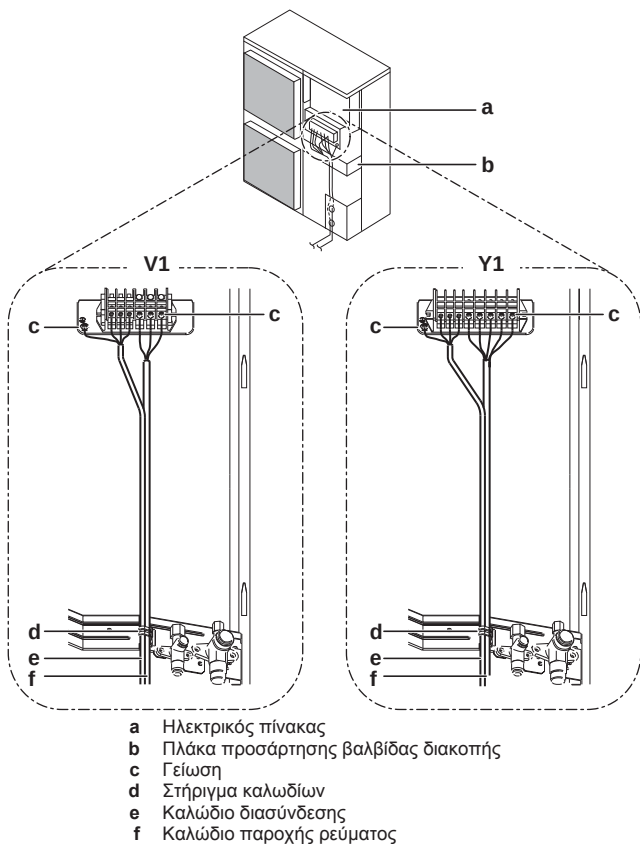
- Ακολουθήστε το διάγραμμα καλωδίωσης (παρέχεται με τη μονάδα και βρίσκεται στο εσωτερικό του καλύμματος συντήρησης).
- Στερεώστε το καλώδιο γείωσης στην πλάκα προσάρτησης της βαλβίδας διακοπής έτσι ώστε να μην γλιστράει.
- Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική καλωδίωση ΔΕΝ εμποδίζει τη σωστή επανατοποθέτηση του καλύμματος συντήρησης.

- Αφαιρέστε το κάλυμμα συντήρησης.
- Συνδέστε τα καλώδια διασύνδεσης και το καλώδιο τροφοδοσίας ως εξής:

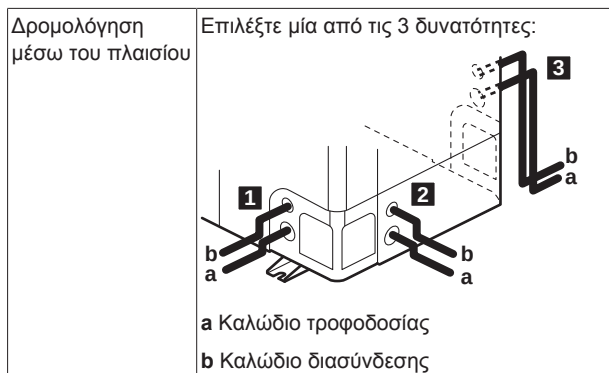


- I, II, III, IV Ζεύγος συστημάτων, διπλό, τριπλό σύστημα, διπλό σύστημα επί δύο
- M, S Κύρια, δευτερεύουσα
- a Καλώδια διασύνδεσης
- b Καλώδιο παροχής ρεύματος
- c Ασφαλειοδιακόπτης διαρροής γείωσης
- d Ασφάλεια
- e Περιβάλλον χρήστη

3 Εγκατάσταση



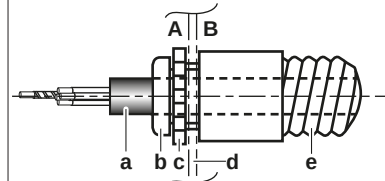
- 3 Στερεώστε τα καλώδια (καλώδιο τροφοδοσίας και καλώδιο διασύνδεσης) με ένα στήριγμα καλωδίων στην πλάκα προσάρτησης της βαλβίδας διακοπής.
- 4 Περάστε την καλωδίωση μέσα από το πλαίσιο και συνδέστε την σε αυτό.



Σύνδεση στο πλαίσιο

Όταν τα καλώδια περνούν από τη μονάδα, μπορεί να τοποθετηθεί ένα προστατευτικό χιτώνιο για τους αγωγούς (παρεμβολές PG) στη χαραγμένη οπή.

Όταν δεν χρησιμοποιείτε αγωγό καλωδίων, φροντίστε να προστατεύετε τα καλώδια με σωλήνες από βινύλιο προκειμένου να μην κοπούν από τα χείλη της χαραγμένης οπής.



A Εσωτερικά της εξωτερικής μονάδας

B Εξωτερικά της εξωτερικής μονάδας

a Καλώδιο

b Δακτύλιος

c Παξιμάδι

d Πλαίσιο

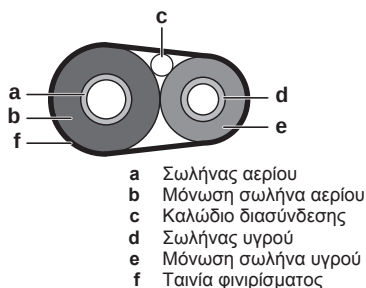
e Σωλήνας

- 5 Επανατοποθετήστε το κάλυμμα συντήρησης.
- 6 Συνδέστε έναν ασφαλειοδιακόπτη διαρροής γείωσης και μια ασφάλεια στη γραμμή παροχής ρεύματος.

3.6 Ολοκλήρωση εγκατάστασης της εξωτερικής μονάδας

3.6.1 Για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση της εξωτερικής μονάδας

- 1 Μονώστε και στερεώστε τις σωληνώσεις ψυκτικού και το καλώδιο διασύνδεσης ως εξής:



- 2 Τοποθετήστε το κάλυμμα συντήρησης.

3.6.2 Έλεγχος της αντίστασης μόνωσης του συμπιεστή



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν, μετά την εγκατάσταση, συγκεντρωθεί ψυκτικό στο συμπιεστή, η αντίσταση της μόνωσης πάνω από τους πόλους ενδέχεται να μειωθεί, αλλά εάν παραμένει στα επίπεδα του 1 MΩ τουλάχιστον, τότε δεν θα προκληθεί βλάβη στη μονάδα.

- Κατά τη μέτρηση της μόνωσης χρησιμοποιήστε ένα δοκιμαστικό (mega-tester) 500 V.
- Μη χρησιμοποιείτε δοκιμαστικό (mega-tester) για κυκλώματα χαμηλής τάσης.

- 1 Μετρήστε την αντίσταση της μόνωσης πάνω από τους πόλους.

Εάν	Τότε
≥1 MΩ	Η αντίσταση της μόνωσης του συμπιεστή είναι σωστή. Αυτή η διαδικασία έχει ολοκληρωθεί.
<1 MΩ	Η αντίσταση της μόνωσης του συμπιεστή δεν είναι σωστή. Προχωρήστε στο επόμενο βήμα.

- 2 Ανοίξτε την παροχή ρεύματος και αφήστε την ενεργοποιημένη για 6 ώρες.

Αποτέλεσμα: Ο συμπιεστής θα θερμανθεί και τυχόν ψυκτικό που έχει απομείνει στο συμπιεστή θα εξατμιστεί.

- 3 Μετρήστε ξανά την αντίσταση της μόνωσης.

4 Αρχική εκκίνηση



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΠΟΤΕ μην λειτουργείτε τη μονάδα χωρίς αισθητήρες ή/και αισθητήρες/διακόπτες πίεσης, επειδή υπάρχει κίνδυνος να καεί ο συμπιεστής.

4.1 Λίστα ελέγχου πριν από τη δοκιμαστική λειτουργία

ΜΗΝ θέσετε το σύστημα σε λειτουργία πριν να ελέγξετε τα εξής:

☐	Οι εσωτερικές μονάδες έχουν τοποθετηθεί σωστά.
☐	Σε περίπτωση χρήσης ασύρματου περιβάλλοντος χρήστη: Ο διακοσμητικός πίνακας της εσωτερικής μονάδας με δέκτη υπέρυθρων έχει εγκατασταθεί.
☐	Η εξωτερική μονάδα έχει τοποθετηθεί σωστά.
☐	Οι ακόλουθες εργασίες καλωδίωσης στο χώρο εγκατάστασης έχουν πραγματοποιηθεί σύμφωνα με το παρόν έγγραφο και την ισχύουσα νομοθεσία: - Ανάμεσα στον τοπικό ηλεκτρικό πίνακα και την εξωτερική μονάδα - Ανάμεσα στην εξωτερική μονάδα και την εσωτερική μονάδα (κύρια) - Ανάμεσα στις εσωτερικές μονάδες
☐	ΔΕΝ λείπουν φάσεις ή δεν υπάρχουν αντίστροφες φάσεις .
☐	Το σύστημα έχει γειωθεί σωστά και οι ακροδέκτες γείωσης έχουν συνδεθεί με ασφάλεια.
☐	Οι ασφάλειες ή οι τοπικά εγκατεστημένες διατάξεις προστασίας έχουν εγκατασταθεί σύμφωνα με το παρόν έγγραφο και δεν έχουν παρακαμφθεί.
☐	Η τάση του ρεύματος πρέπει να αντιστοιχεί στην τάση που επισημαίνεται στην ετικέτα της μονάδας.
☐	ΔΕΝ υπάρχουν χαλαρές συνδέσεις ή κατεστραμμένα ηλεκτρικά εξαρτήματα στον ηλεκτρικό πίνακα.
☐	Η αντίσταση της μόνωσης του συμπιεστή είναι σωστή.
☐	ΔΕΝ υπάρχουν κατεστραμμένα εξαρτήματα ή παραμορφωμένοι σωλήνες στο εσωτερικό της εσωτερικής και της εξωτερικής μονάδας.
☐	ΔΕΝ υπάρχουν διαρροές ψυκτικού .
☐	Έχει εγκατασταθεί το σωστό μέγεθος σωλήνων και οι σωλήνες είναι σωστά μονωμένοι.
☐	Οι βάνες διακοπής (αερίου και υγρού) στην εξωτερική μονάδα είναι πλήρως ανοικτές.

4.2 Εκτέλεση μιας δοκιμαστικής λειτουργίας

Αυτή η εργασία είναι διαθέσιμη μόνο με τη χρήση του περιβάλλοντος χρήστη BRC1E52.

- Όταν χρησιμοποιείτε το BRC1E51, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο εγκατάστασης του περιβάλλοντος χρήστη.
- Όταν χρησιμοποιείτε το BRC1D, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο συντήρησης του περιβάλλοντος χρήστη.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

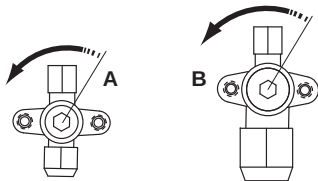
Μην διακόπτετε τη δοκιμαστική λειτουργία.



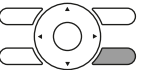
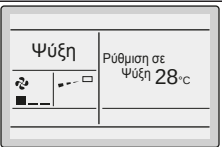
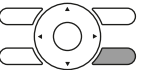
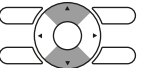
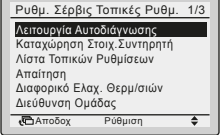
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Οπίσθιος φωτισμός. Για να ενεργοποιήσετε/ απενεργοποιήσετε το περιβάλλον χρήστη, ο οπίσθιος φωτισμός δεν χρειάζεται να είναι αναμμένος. Για οποιαδήποτε άλλη ενέργεια, θα πρέπει να είναι αναμμένος. Ο οπίσθιος φωτισμός ανάβει για ±30 δευτερόλεπτα όταν πατάτε ένα κουμπί.

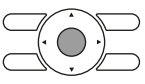
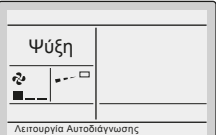
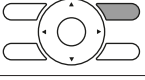
- 1 Ακολουθήστε τα εισαγωγικά βήματα.

Αρ.	Ενέργεια
1	Ανοίξτε τη βαλβίδα διακοπής υγρού (A) και τη βαλβίδα διακοπής αερίου (B) αφαιρώντας το πώμα του στελέχους και γυρίζοντας αριστερόστροφα με ένα εξαγωνικό κλειδί μέχρι να σταματήσει. 
2	Κλείστε το κάλυμμα συντήρησης ώστε να αποτρέψετε το ενδεχόμενο ηλεκτροπληξίας.
3	Ανοίξτε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος τουλάχιστον 6 ώρες πριν από την έναρξη λειτουργίας προκειμένου να προστατεύσετε το συμπιεστή.
4	Στο περιβάλλον χρήστη, θέστε τη μονάδα στη λειτουργία ψύξης.

- 2 Ξεκινήστε τη δοκιμαστική λειτουργία.

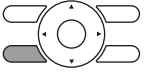
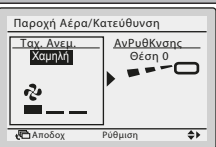
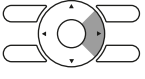
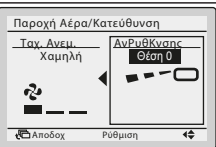
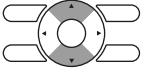
Αρ.	Ενέργεια	Αποτέλεσμα
1	Μεταβείτε στο αρχικό μενού. 	
2	Πατήστε για τουλάχιστον 4 δευτερόλεπτα. 	Εμφανίζεται το μενού Ρυθμ. Σέρβις Τοπικές Ρυθμ..
3	Επιλέξτε Λειτουργία Αυτοδιάγνωσης. 	

4 Αρχική εκκίνηση

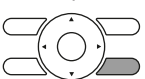
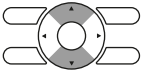
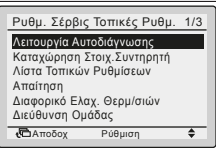
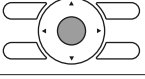
Αρ.	Ενέργεια	Αποτέλεσμα
4	Πατήστε. 	Στο αρχικό μενού εμφανίζεται το Λειτουργία Αυτοδιάγνωσης. 
5	Πατήστε μέσα σε 10 δευτερόλεπτα. 	Η δοκιμαστική λειτουργία ξεκινά.

3 Ελέγξτε τη λειτουργία για 3 λεπτά.

4 Ελέγξτε τη λειτουργία της κατεύθυνσης ροής αέρα.

Αρ.	Ενέργεια	Αποτέλεσμα
1	Πατήστε. 	
2	Επιλέξτε Θέση 0. 	
3	Αλλάξτε τη θέση. 	Εάν το περύγιο της ροής αέρα ης εσωτερικής μονάδας μετακινηθεί, η λειτουργία είναι σωστή. Εάν όχι, η λειτουργία δεν είναι σωστή.
4	Πατήστε. 	Εμφανίζεται το αρχικό μενού.

5 Διακόψτε τη δοκιμαστική λειτουργία.

Αρ.	Ενέργεια	Αποτέλεσμα
1	Πατήστε για τουλάχιστον 4 δευτερόλεπτα. 	Εμφανίζεται το μενού Ρυθμ. Σέρβις Τοπικές Ρυθμ..
2	Επιλέξτε Λειτουργία Αυτοδιάγνωσης. 	
3	Πατήστε. 	Η μονάδα επιστρέφει στην κανονική λειτουργία, και εμφανίζεται το αρχικό μενού.

4.3 Κωδικοί σφαλμάτων κατά την εκτέλεση μιας δοκιμαστικής λειτουργίας

Εάν η εγκατάσταση της εξωτερικής μονάδας ΔΕΝ έχει πραγματοποιηθεί σωστά, στο περιβάλλον χρήστη ενδέχεται να εμφανιστούν οι παρακάτω κωδικοί σφάλματος:

Κωδικός σφάλματος	Πιθανή αιτία
Δεν εμφανίζεται τίποτα (δεν εμφανίζεται η τρέχουσα καθορισμένη θερμοκρασία)	- Η καλωδίωση έχει αποσυνδεθεί ή υπάρχει σφάλμα καλωδίωσης (μεταξύ της παροχής ρεύματος και της εξωτερικής μονάδας, μεταξύ της εξωτερικής μονάδας και των εσωτερικών μονάδων, μεταξύ της εσωτερικής μονάδας και του περιβάλλοντος χρήστη). - Η ασφάλεια της πλακέτας PCB της εξωτερικής μονάδας έχει καεί.
E3, E4 ή L8	- Οι βαλβίδες διακοπής είναι κλειστές. - Η είσοδος ή η έξοδος αέρα είναι φραγμένη.
E7	Σε περίπτωση μονάδων παροχής ρεύματος τριών φάσεων, λείπει κάποια φάση. Σημείωση: Η λειτουργία δεν θα είναι δυνατή. Κλείστε την παροχή ρεύματος, ελέγξτε ξανά την καλωδίωση και αλλάξτε τη θέση των δύο από τα τρία ηλεκτρικά καλώδια.
L4	Η είσοδος ή η έξοδος αέρα είναι φραγμένη.
U0	Οι βαλβίδες διακοπής είναι κλειστές.
U2	- Υπάρχει αυξομειώση τάσης. - Σε περίπτωση μονάδων παροχής ρεύματος τριών φάσεων, λείπει κάποια φάση. Σημείωση: Η λειτουργία δεν θα είναι δυνατή. Κλείστε την παροχή ρεύματος, ελέγξτε ξανά την καλωδίωση και αλλάξτε τη θέση των δύο από τα τρία ηλεκτρικά καλώδια.
U4 ή UF	Η διακλάδωση καλωδίωσης μεταξύ των μονάδων δεν είναι σωστή.
UA	Η εξωτερική και η εσωτερική μονάδα δεν είναι συμβατές.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Ο ανιχνευτής προστασίας αντεστραμμένης φάσης του προϊόντος δουλεύει μόνο όταν το προϊόν τεθεί σε λειτουργία. Συνεπώς, η ανίχνευση αντεστραμμένης φάσης δεν πραγματοποιείται κατά τη φυσιολογική λειτουργία του προϊόντος.
- Ο ανιχνευτής προστασίας αντεστραμμένης φάσης έχει σχεδιαστεί για να σταματήσει το προϊόν σε περίπτωση ανωμαλιών όταν έχει ξεκινήσει η λειτουργία του προϊόντος.
- Αντικαταστήστε δύο από τις τρεις φάσεις (L1, L2 και L3) κατά τη διάρκεια της ανωμαλίας προστασίας της αντίστροφης φάσης.

5 Τεχνικά χαρακτηριστικά

5.1 Διάγραμμα καλωδίωσης

5.1.1 Διάγραμμα καλωδίωσης: Εξωτερική μονάδα

Το διάγραμμα καλωδίωσης παρέχεται με τη μονάδα και βρίσκεται στο εσωτερικό του καλύμματος συντήρησης.

Σημειώσεις για το RZQ(S)G_V1:

Σημειώσεις:	
1	Σύμβολα (δείτε το υπόμνημα).
2	Χρώματα (δείτε το υπόμνημα).
3	Αυτό το διάγραμμα καλωδίωσης ισχύει μόνο για την εξωτερική μονάδα.
4	Για τον τρόπο χρήσης των διακοπών BS1~BS4 και DS1, ανατρέξτε στο αυτοκόλλητο του διαγράμματος καλωδίωσης (στο πίσω μέρος του καλύμματος συντήρησης).
5	Κατά το χειρισμό, μην βραχυκυκλώνετε τις διατάξεις προστασίας S1PH και S1PL.
6	Για οδηγίες σχετικά με τον τρόπο ρύθμισης των διακοπών επιλογής (DS1), ανατρέξτε στο εγχειρίδιο συντήρησης. Η εργοστασιακή ρύθμιση όλων των διακοπών είναι OFF.
7	Για τον τρόπο σύνδεσης της καλωδίωσης με τα X6A, X28A και X77A, ανατρέξτε στον πίνακα συνδυασμών και στο εγχειρίδιο πρόσθετων εξαρτημάτων.

Σημειώσεις για το RZQ(S)G_Y1:

Σημειώσεις:	
1	Αυτό το διάγραμμα καλωδίωσης ισχύει μόνο για την εξωτερική μονάδα.
2	Για τον τρόπο σύνδεσης της καλωδίωσης με τα X6A, X28A και X77A, ανατρέξτε στον πίνακα συνδυασμών και στο εγχειρίδιο πρόσθετων εξαρτημάτων.
3	Για τον τρόπο χρήσης των διακοπών BS1~BS4 και DS1, ανατρέξτε στο αυτοκόλλητο του διαγράμματος καλωδίωσης (στο πίσω μέρος του καλύμματος συντήρησης).
4	Κατά το χειρισμό, μην βραχυκυκλώνετε τη διάταξη προστασίας S1PH.
5	Για οδηγίες σχετικά με τον τρόπο ρύθμισης των διακοπών επιλογής (DS1), ανατρέξτε στο εγχειρίδιο συντήρησης. Η εργοστασιακή ρύθμιση όλων των διακοπών είναι OFF.
6	Μόνο για την κλάση 71.

Υπόμνημα για διαγράμματα καλωδίωσης:

A1P~A2P	Πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος
BS1~BS4	Διακόπτης πλήκτρου
C1~C3	Πυκνωτής
DS1	Διακόπτης DIP
E1H	Θερμαντήρας κάτω πλάκας (προαιρετικά)
F1U~F8U (RZQG71_V1 + RZQSG100_V1)	- F1U, F2U: Ασφάλεια - F6U: Ασφάλεια (T 3,15 A / 250 V) - F7U, F8U: Ασφάλεια (F 1,0 A / 250 V)
F1U~F8U (RZQG100~140_V1 + RZQSG125+140_V1)	- F1U~F4U: Ασφάλεια - F6U: Ασφάλεια (T 5,0 A / 250 V) - F7U, F8U: Ασφάλεια (F 1,0 A / 250 V)

F1U~F8U (RZQ(S)G_Y1)	- F1U, F2U: Ασφάλεια (31,5 A / 250 V) - F1U (A2P): Ασφάλεια (T 5,0 A / 250 V) - F3U~F6U: Ασφάλεια (T 6,3 A / 250 V) - F7U, F8U: Ασφάλεια (F 1,0 A / 250 V)
H1P~H7P	Λυχνία LED (η οθόνη συντήρησης είναι πορτοκαλί)
HAP	Λυχνία LED (η οθόνη συντήρησης είναι πράσινη)
K1M, K11M	Μαγνητική επαφή
K1R (RZQ(S)G_V1)	Μαγνητικό ρελέ (Y1S)
K1R (RZQ(S)G_Y1)	- K1R (A1P): Μαγνητικό ρελέ (Y1S) - K1R (A2P): Μαγνητικό ρελέ
K2R (RZQG71_V1 + RZQSG100_V1)	Μαγνητικό ρελέ
K2R (RZQ(S)G_Y1)	- K2R (A1P): Μαγνητικό ρελέ (E1H προαιρετικά) - K2R (A2P): Μαγνητικό ρελέ
K10R, K13R~K15R	Μαγνητικό ρελέ
K4R	Μαγνητικό ρελέ E1H (προαιρετικά)
L1R~L3R	Αντιδραστήρας
M1C	Κινητήρας (συμπίεστής)
M1F	Κινητήρας (άνω ανεμιστήρας)
M2F	Κινητήρας (κάτω ανεμιστήρας)
PS	Διακοπόμενη τροφοδοσία
Q1DI	Ασφαλειοδιακόπτης διαρροής γείωσης (του εμπορίου)
R1~R6	Αντιστάτης
R1T	Θερμίστορ (αέρας)
R2T	Θερμίστορ (εκκένωση)
R3T	Θερμίστορ (αναρρόφηση)
R4T	Θερμίστορ (εναλλάκτης θερμότητας)
R5T	Θερμίστορ (μεσαίος εναλλάκτης θερμότητας)
R6T	Θερμίστορ (υγρό)
R7T (RZQG100~140_V1 + RZQSG125+140_V1)	Θερμίστορ (περυγίο)
R7T, R8T (RZQG71_V1 + RZQSG100_V1)	Θερμίστορ (Θετικός συντελεστής θερμοκρασίας)
R10T (RZQ(S)G_Y1)	Θερμίστορ (περυγίο)
RC	Κύκλωμα λήψης σήματος
S1PH	Διακόπτης υψηλής πίεσης
S1PL	Διακόπτης χαμηλής πίεσης
TC	Κύκλωμα μετάδοσης σήματος
V1D~V4D	Διόδος
V1R	Μονάδα παραγωγής ισχύος IGBT
V2R, V3R	Μονάδα διόδου
V1T~V3T	Διπολικό τρανζίστορ μονωμένης πύλης (IGBT)
X6A	Συνδετήρας (προαιρετικά)
X1M	Κλεμοσειρά
Y1E	Ηλεκτρονική βαλβίδα εκτόνωσης

5 Τεχνικά χαρακτηριστικά

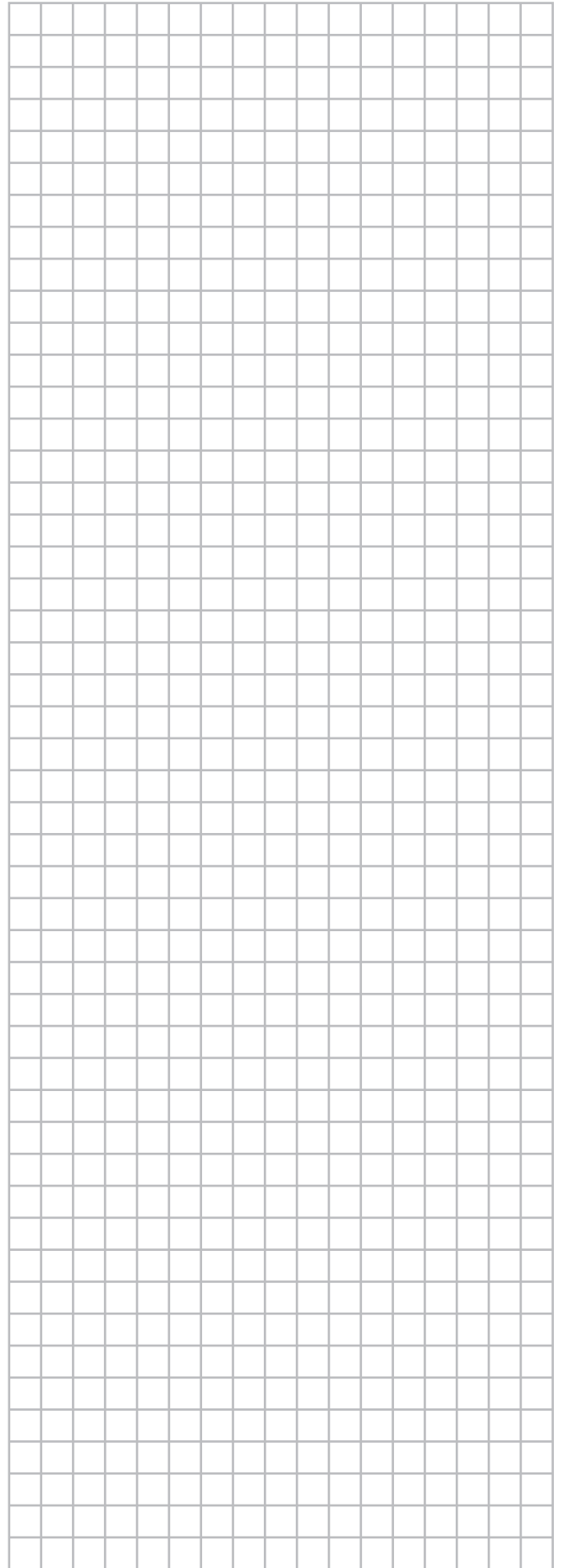
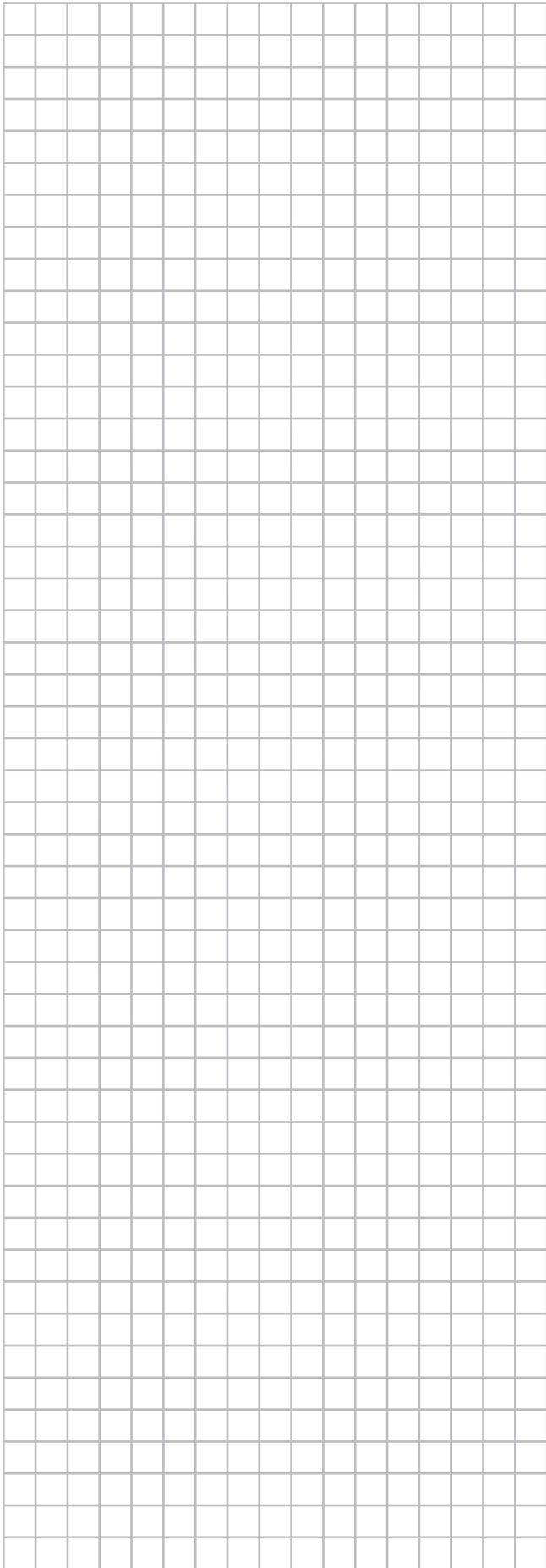
Y1S	Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα (τετράοδη βαλβίδα)
Z1C~Z6C	Φίλτρο θορύβου (πυρήνας φερρίτη)
Z1F~Z6F	Φίλτρο θορύβου

Σύμβολα:

L	Φάση
N	Ουδέτερο
⋮■□■⋮	Καλωδίωση στο χώρο εγκατάστασης
□□□□	Κλεμοσειρά
⊞	Συνδετήρας
—⏏—	Συνδετήρας ρελέ
●	Σύνδεση
⏏	Προστατευτική γείωση
⏏	Γείωση χωρίς θορύβους
—○—	Ακροδέκτης
⏏	Επιλογή

Χρώματα:

BLK	Μαύρο
BLU	Μπλε
BRN	Καφέ
GRN	Πράσινο
ORG	Πορτοκαλί
RED	Κόκκινο
WHT	Λευκό
YLW	Κίτρινο





4P385521-1 0000000M

Copyright 2014 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P385521-1 2014.08